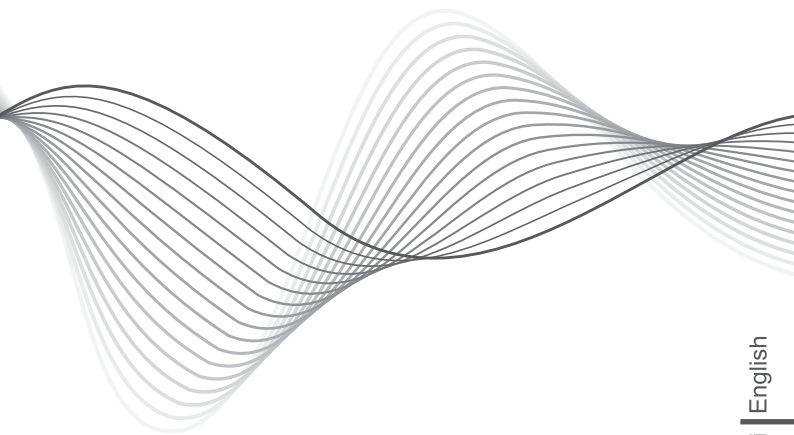


Krüger&Matz

STEREO EBONY WOOD
HEADPHONES

KM0621EB



OWNER'S MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE UTILIZARE
BEDIENUNGSANLEITUNG

Deutsch | Română | Polski | English

Features of Krüger&Matz Headphones:

1) By using the rarest ebony wood, Krüger&Matz headphone keeps the exquisite texture and natural color to the largest degree. The unique wooden housing enables the headphone well meet the needs of various individuals. Comparing with those made of plastic or metal, the headphones made of real wood with its unique structure makes better resonance and greatly enhances the sound quality. It provides people with a clear and nature music enjoyment.

2) Krüger&Matz tailor-makes driver units to match the unique wooden housing and adopts Neodymium magnet, imported CCAW voice coil, 6u ultra-thin diaphragms in the driver. The hardware components are developed and assembled carefully in our own factory. We do 100% electro-acoustic automatic testing strictly for each product to make sure a well balanced and first class stereo sound quality.

3. Krüger&Matz wood headphones use super quality TPE as its cable coating. And adopts multi-strand OFC enameled wire as its cable conductor. This cable can maximally reduce the impedance transfer & signal loss. The joints of plug parts were designed technically to ensure the reliability and pass the swinging and tension tests successfully.

4. Krüger&Matz stereo headphones are compatible with iphone, ipod, MP3, MP4, CD player, mobile phones, computers and other electronic products.

Caution!

- Never use the headphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle.
- Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling).
- To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.

- Do not disassemble, modify or attempt to repair the headphones.
- To ensure compatibility and correct usage, always consult the user manual of any device before connecting the headphones to it.
- Please minimize the volume on your audio device before connecting the headphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume.
- Do not subject the headphones to strung impact.
- Lengthening the headphone cord requires a separate extension cord available from your dealer.

Specification subject to change without notice.

English



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.



Charakterystyka słuchawek

1) Do budowy słuchawek wykorzystano najwyższej jakości drewno hebanowe co nadaje im niepowtarzalny, oryginalny i naturalny wygląd. W porównaniu do słuchawek wykonanych z plastiku/metalu, słuchawki drewniane zapewniają dużo lepszą jakość dźwięku. Pozwala to cieszyć się czystą i naturalną barwą słuchanej muzyki.

2) W słuchawkach zostały zastosowane najwyższej jakości: magnesy neodymowe, cewki CCAW oraz ultra-cienkie membrany. Po złożeniu całość została przetestowana aby sprawdzić parametry ich działania oraz jakość odtwarzanego dźwięku.

3. Kabel OFC z powłoką TPE zapewnia maksymalne zmniejszenie zakłóceń oraz strat sygnału co w połączeniu z wysokiej jakości wtykami powoduje, że straty/zakłócenia przesyłanego sygnału są minimalne.

4. Słuchawki są kompatybilne z większością elektronicznych urządzeń: iPhone, iPod, MP3, MP4, odtwarzacze CD, telefony komórkowe, komputery itp.

Uwaga!

- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru lub innego pojazdu mechanicznego.
- Nie używaj słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach itp.).
- Słuchanie muzyki zbyt głośno może doprowadzić do zaburzeń lub utraty słuchu.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać / rozkręcać słuchawek. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany serwis.
- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia zmniejsz poziom dźwięku do minimum.
- Nie narażaj słuchawek na silne wstrząsy lub uderzenia.

Specyfikacja i wygląd urządzenia może ulec zmianie bez powiadomienia.

Poland



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1 08-400 Garwolin.



Caracteristici unice ale castilor Krüger&Matz:

1. Folosind lemnul rar de abanos, castile Krüger&Matz pastreaza textura rafinata si culoarea naturala a lemnului. Carcasa din lemn, unica, permite castilor sa îndeplineasca nevoile cele mai exigente. Spre deosebire de cele fabricate din plastic sau metal, castile din lemn veritabil, cu structura lor unica au o rezonanta mai buna si imbunatatesc calitatea sunetului.

2. Marca Krüger&Matz face utilizeaza carcase unice din lemn, magnet de neodim, bobina voce CCAV din importat, diafragme ultrasubtiri 6U in driver. Componentele hardware sunt dezvoltate si asamblate cu grija in fabrica proprie. Sunt efectuate teste electroacustice automate stricte pentru fiecare produs in parte pentru a va asigura o calitate superioara a sunetului.

3. Castile Krüger&Matz de lemn intrebuinteaza TPE de calitate superioara ca si strat protector pentru cabluri si adopta mai multe cabluri emailate cu mai multe toroane OFC. Acest cablu reduce la minim pierderea semnalului. Articulationile componentelor de conectare au fost proiectate din sa asigure o fiabilitate crescuta si sa treaca testele de rotire si tensiune cu succes.

4. Castile Krüger&Matz stereo sunt compatibile cu iPhone, iPod, MP3, MP4, CD player, telefoane mobile, calculatoare si alte produse electronice.

Atentie!

- Nu folositi castile in timpul sofatului, in timp ce conduceti motocicleta, bicicleta sau orice alt mijloc de transport.
- Nu utilizati castile in locuri in care incapacitatea de a auzi zgomotele inconjuratoare prezinta un risc marit (cum ar fi trecerile peste calea ferata, statii de tren, santierile de constructii sau pe drumurile circulare de vehicule si biciclete).
- Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu mariti volumul.
- Nu demontati, modificati si nu incercati sa reparati singuri castile.
- Pentru a asigura compatibilitatea si intrebuintarea corespunzatoare, consultati intotdeauna manualul de utilizare al oricarui dis-

pozitiv înainte de a conecta castile la acesta.

- Va rugăm să reduceți volumul dispozitivului audio înainte de conectarea castilor pentru a evita astfel deteriorarea auzului dumneavoastră datorat expunerii neașteptate la volum excesiv.
- Nu supuneți castile la socuri mecanice.

Specificatiile sunt supuse schimbărilor fără notificare prealabilă.

Romania



Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Produs în RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



Einzigartige Merkmale der Krüger&Matz Kopfhörer:

1. Durch die Verwendung des seltensten Ebenholzes, erhalten Krüger&Matz Kopfhörer, zum größten Grad die exquisite Textur und natürliche Farbe. Das einzigartige hölzerne Gehäuse ermöglicht die Kopfhörer auf die Bedürfnisse der verschiedenen Individuen anzupassen. Im Vergleich mit denen aus Kunststoff oder Metall, Kopfhörer aus echtem Holz, mit seiner einzigartigen Struktur, haben eine bessere Resonanz und verbesserte Klangqualität. Sie bietet den Menschen einen klaren und Naturgetreuen Musikgenuss.

2. Krüger&Matz maßgeschneiderte Anfertigung, macht Activeinheiten passend zu den einzigartigen hölzernen Gehäuse und benutzt Neodym-Magneten, importierter CCAW Spule und 6µ ultradünne Membranen in der Activeinheit. Die Hardware-Komponenten sind in unserer eigenen Fabrik entwickelt und werden hier sorgfältig montiert. Wir führen strikte 100% elektro-akustischen automatische Prüfungen für jedes Produkt durch, um, eine ausgewogene und erstklassige Stereo-Klangqualität sicherzustellen.

3. Krüger&Matz Holz Kopfhörer benutzen super Qualität TPE als Kabel-Beschichtung und mehradrigen OFC lackierten Draht als Kabelleiter. Dieses Kabel kann Impedanztransfer & Signalverlust maximal reduzieren. Die Verbindungen der Steckteile sind technisch entwickelt, um die Zuverlässigkeit zu gewährleisten und passieren die Schwing- und Spannungs-Tests erfolgreich.

4. Krüger&Matz Stereo-Kopfhörer sind kompatibel mit iPhone, iPod, MP3, MP4, CD-Player, Handys, Computer und andere elektronische Produkte.

Achtung!

- Verwenden Sie niemals die Kopfhörer beim Autofahren, Motorradfahren oder Fahrrad fahren oder andere Fahrzeuge.
- Verwenden Sie nicht den Kopfhörer an Orten, wo die Unfähigkeit, Umweltgeräusche zu hören, eine ernste Gefahr darstellt (wie bei

Bahnübergängen, Bahnhöfen, auf Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeuge und Fahrräder unterwegs sind).

- Um Schäden an Ihrem Gehör zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- Versuchen Sie nicht den Kopfhörer zu zerlegen, verändern oder zu reparieren.
- Um Kompatibilität und korrekte Verwendung zu gewährleisten immer zuerst im Handbuch des jeweiligen Geräts nachschlagen, bevor Sie die Kopfhörer anschließen.
- Bitte die Lautstärke am Audio-Gerät verringern, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden zu vermeiden bei plötzlicher übermäßiger Lautstärke.
- Setzen Sie den Kopfhörer nicht starken Schocks aus.
- Verlängerung des Kopfhörerkabel bedarf eines gesonderten Verlängerungskabel erhältlich bei Ihrem Händler

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

Deutsch



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

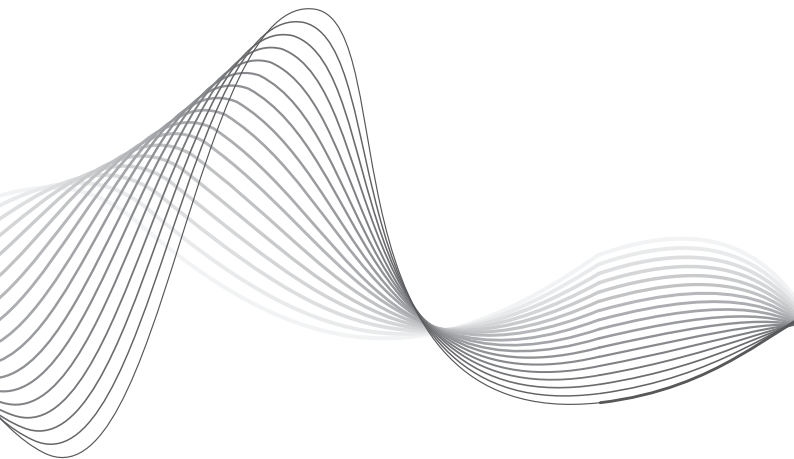
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Made in China für Lechpol Electronics Bv Provincialeweg 7, 3248 Lk Melissant, Holland





To see more product visit:
<http://www.krugermatz.com>

Krüger&Matz is a registered trademark